



TOOLCRAFT

Bedienungsanleitung

LED-Taschenlampe mit dualer Stromversorgung

Best.-Nr. 3309226 (1200 lm)
 Best.-Nr. 3309227 (2500 lm)
 Best.-Nr. 3309229 (5000 lm)



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine LED-Taschenlampe.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unschädlicher Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

USB4®, USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken von USB Implementers Forum.

3 Lieferumfang

- LED-Taschenlampe mit Akku
- Fach für nicht wiederaufladbare Batterien
- USB-C®-auf-USB-A-Ladekabel (Best.-Nr. 3309226)
- Bedienungsanleitung

Hinweis: Bei Best.-Nr. 3309227/3309229 befindet sich das USB-C®-Ladekabel in dem im Produkt installierten Akkufach.

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Produkt ist nach Schutzklasse III gefertigt.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

5.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.5 LED-Licht

- Blicken Sie nicht direkt in das LED-Licht!
- Blicken Sie weder direkt noch mit optischen Geräten in den Lichtstrahl!

5.6 Lichtempfindliche Epilepsie

Personen, die an lichtempfindlicher Epilepsie leiden, sind anfällig für Krämpfe oder Bewusstlosigkeit, wenn sie blinkenden Lichtern oder Lichtmustern ausgesetzt sind.

5.7 Li-Ionen-Akku

- Beschädigen Sie den Akku niemals. Bei Beschädigung des Akkugehäuses besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Die Kontakte/Anschlüsse des Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Laden Sie den Akku auch bei Nichtverwendung des Produkts regelmäßig wieder auf. Die verwendete Akkutechnik erlaubt das Aufladen des Akkus ohne vorherige Entladung.
- Lassen Sie den Akku des Produkts während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.
- Platzieren Sie das Produkt während des Ladevorgangs auf einer hitzebeständigen Oberfläche. Eine gewisse Erwärmung beim Ladevorgang ist normal.

5.8 Batterien

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die richtige Polarität.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Produkt, wenn dieses für längere Zeit nicht benutzt wird, um Schäden durch Auslaufen der Batterien zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Kontakt mit der Haut ätzende Verbrennungen verursachen. Tragen Sie deshalb entsprechende Schutzhandschuhe bei der Handhabung beschädigter Batterien.
- Batterien müssen für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Lassen Sie Batterien nicht herumliegen, da die Gefahr besteht, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.
- Beim Austausch müssen alle Batterien gleichzeitig ersetzt werden. Die gleichzeitige Verwendung alter und neuer Batterien im Produkt kann zu einem Auslaufen der Batterien führen und das Produkt beschädigen.
- Batterien dürfen nicht demontiert, kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden. Niemals nicht wiederaufladbare Batterien aufladen. Es besteht Explosionsgefahr!

5.9 Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

6 Bedienung

6.1 Akku aufladen

- (Best.-Nr. 3309227/3309229) Schrauben Sie die hintere Kappe vollständig ab und nehmen Sie das USB-Ladekabel aus dem Akkufach.
- Schrauben Sie die hintere Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn ab, bis der USB-C®-Ladeanschluss sichtbar ist.
- Schließen Sie das eine Ende des Ladekabels an den Ladeeingang des Produkts an.
- Schließen Sie das andere Ende des Ladekabels an eine geeignete Spannungsversorgung an.
 - Wenn die Ladeanzeige neben dem USB-C®-Ladeanschluss rot ist, wird der Akku aktuell aufgeladen.
 - Wenn die Ladeanzeige neben dem USB-C®-Ladeanschluss grün ist, ist der Akku vollständig aufgeladen.
- Trennen Sie das Ladekabel nach dem Aufladen.
- (Optional: Best.-Nr. 3309227/3309229) Bewahren Sie das USB-Ladekabel im Akkufach auf.
- Schrauben Sie die hintere Kappe wieder fest.

6.2 Nicht wiederaufladbare Batterien verwenden

Sie können zur Stromversorgung des Produktes anstelle des Akkus auch nicht wiederaufladbare Batterien verwenden.

Best.-Nr.	Akkutyp	Anzahl
3309226	1,5 V, AAA	4 x
3309227	1,5 V, AA	6 x
3309229	1,5 V, AA	9 x

Installieren Sie die Batterien wie folgt:

- Installieren Sie die erforderliche Anzahl Batterien in mitgelieferten Batteriefach. Beachten Sie die in den Batterievertiefungen aufgedruckten Angaben zur Polarität.
- Schrauben Sie die hintere Kappe des Produktes vollständig ab.
- Entfernen Sie das Akkufach.
- Schieben Sie das Batteriefach mit den Kontakten voraus in das Rohr, bis es vollständig sitzt.
- Schrauben Sie die hintere Kappe wieder sicher auf.

Akkufach wieder anbringen

So bringen Sie das Akkufach wieder an:

- Entfernen Sie das Batteriefach.
- Schieben Sie das Akkufach mit den Kontakten voraus in das Rohr, bis es vollständig sitzt.

6.3 Ein-/ausschalten und Lichtmodi aktivieren

- Schalten Sie zwischen den regulären Lichtmodi stark → mittel → schwach → aus um, indem Sie wiederholt die Funktionstaste drücken.
- Aktivieren Sie den Stroboskop-Lichtmodus, indem Sie die Funktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt halten. Deaktivieren Sie den Stroboskop-Modus, indem Sie die Funktionstaste einmal (1-mal) drücken.
- Die verbleibende Kapazität des Akkus/der nicht wiederaufladbaren Batterien wird durch die 4 Anzeigen neben der Funktionstaste angezeigt (4 Leuchten = 100 %, 3 Leuchten = 75 %, 2 Leuchten = 50 %, 1 Leuchte = 25 %).

6.4 Lichtstrahl anpassen

- Passen Sie den Lichtstrahl an, indem Sie den Lichtkopf hinein- und herauschieben.

7 Reinigung und Wartung

Wichtig:

– Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.

– Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.

2. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

8 Entsorgung

8.1 Produkt



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen

■ in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen

■ in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

8.2 Batterien/Akkus

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Vor der Entsorgung sind offen liegende Kontakte von Batterien/Akkus vollständig mit einem Stück Klebeband zu verdecken, um Kurzschlüsse zu verhindern. Auch wenn Batterien/Akkus leer sind, kann die enthaltene Rest-Energie bei einem Kurzschluss gefährlich werden (Aufplatzen, starke Erhitzung, Brand, Explosion).

9 Technische Daten

Best.-Nr.	3309226	3309227
Lichtmodi	Stark, mittel, schwach, aus; Stroboskop	Stark, mittel, schwach, aus; Stroboskop
Ladeeingang	5 V/DC, 1 A via USB	5 V/DC, 1 A via USB
Ladedauer	ca. 4 Std.	ca. 5 – 6 Std.
Leistungsaufnahme	15 W	28 W
Akku	1 x Lithium-Ionen, 18650 3,7 V, 2000 mAh	1 x Lithium-Ionen, 21700 3,7 V, 4000 mAh
Nicht wiederaufladbare Batterien	4 x 1,5 V, AAA	6 x 1,5 V, AA
Laufzeit (Akkubetrieb)	Stark (2 Std. 30 Min.), mittel (4 Std.), schwach (7 Std.)	Stark (2 Std. 30 Min.), mittel (5 Std.), schwach (11 Std.)
Laufzeit (Betrieb mit nicht wiederaufladbaren Batterien)	Stark (1 Std. 30 Min.), mittel (3 Std.), schwach (6 Std. 30 Min.)	Stark (3 Std. 30 Min.), mittel (6 Std. 30 Min.), schwach (11 Std. 30 Min.)
Helligkeit (Akkubetrieb)	Stark (1200 lm), mittel (600 lm), schwach (230 lm)	Stark (2500 lm), mittel (1300 lm), schwach (640 lm)
Helligkeit (Betrieb mit nicht wiederaufladbaren Batterien)	Stark (1000 lm), mittel (525 lm), schwach (210 lm)	Stark (2100 lm), mittel (1000 lm), schwach (580 lm)
Helligkeitsreduzierung	Die Helligkeit nimmt nach einiger Zeit im Betrieb ab, damit die LED keine thermische Schädigung erleidet. Die thermische Steuerung erfolgt bei jeder Helligkeitsstufe.	Die Helligkeit nimmt nach einiger Zeit im Betrieb ab, damit die LED keine thermische Schädigung erleidet. Die thermische Steuerung erfolgt bei jeder Helligkeitsstufe.
LED-Typ	P50	P70
Farbtemperatur	7500 – 8500 K	6000 – 7000 K
Leuchtwerte	max. 173 m	max. 166 m
Einstellbarer Strahlfokus	Ja	Ja
Betriebsbedingungen	-20 bis +60 °C, 0 – 95 % rF	-20 bis +60 °C, 0 – 95 % rF
Lagerbedingungen	-20 bis +60 °C, 0 – 95 % rF	-20 bis +60 °C, 0 – 95 % rF
Schutzvorrichtungen	Überentladung, Überladung, Kurzschluss, Übertemperatur	Überentladung, Überladung, Kurzschluss, Übertemperatur

Best.-Nr.	3309226	3309227
Abmessungen (Ø x H)	46 x 214 mm	53 x 299 mm
Gewicht (ca.)	340 g	609 g

Best.-Nr.	3309229
Lichtmodi	Stark, mittel, schwach, aus; Stroboskop
Ladeeingang	5 V/DC, 2 A über USB
Ladedauer	ca. 4 Std.
Leistungsaufnahme	75 W
Akku	2 x Lithium-Ionen 18650 3,7 V, 2000 mAh
Nicht wiederaufladbare Batterien	9 x 1,5 V, AA
Laufzeit (Akkubetrieb)	Stark (1 Std.), mittel (2 Std. 30 Min.), schwach (3 Std. 30 Min.)
Laufzeit (Betrieb mit nicht wiederaufladbaren Batterien)	Stark (1 Std.), mittel (2 Std.), schwach (3 Std. 30 Min.)
Helligkeit (Akkubetrieb)	Stark (5000 lm), mittel (2100 lm), schwach (1200 lm)
Helligkeit (Betrieb mit nicht wiederaufladbaren Batterien)	Stark (1400 lm), mittel (800 lm), schwach (450 lm)
Helligkeitsreduzierung	Die Helligkeit nimmt nach einiger Zeit im Betrieb ab, damit die LED keine thermische Schädigung erleidet. Die thermische Steuerung erfolgt bei jeder Helligkeitsstufe.
LED-Typ	COB
Farbtemperatur	7500 – 8500 K
Leuchtwerte	max. 163 m
Einstellbarer Strahlfokus	Ja
Betriebsbedingungen	-20 bis +60 °C, 0 – 95 % rF
Lagerbedingungen	-20 bis +60 °C, 0 – 95 % rF
Schutzvorrichtungen	Überentladung, Überladung, Kurzschluss, Übertemperatur
Abmessungen (Ø x H)	53 x 350 mm
Gewicht (ca.)	691 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3309226 3309227 3309229_V1_1224_jh_mh_de 9007201018550795-1 I2/O1 en



TOOLCRAFT

Operating Instructions

Dual Power LED Torch Light

Item no: 3309226 (1200 lm)

Item no: 3309227 (2500 lm)

Item no: 3309229 (5000 lm)



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is an LED torch light.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

USB4®, USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

3 Delivery contents

- LED torch with rechargeable battery
- Cartridge for non-rechargeable batteries
- USB-C® to USB-A charging cable (Item no. 3309226)
- Operating instructions

Note: For Item no. 3309227/3309229 the USB-C® charging cable is stored in the rechargeable battery cartridge installed in the product.

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



This product is constructed according to protection class III.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.

5.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.5 LED light

- Do not look directly into the LED light!
- Do not look into the beam directly or with optical instruments!

5.6 Photosensitive epilepsy

People suffering from photosensitive epilepsy are susceptible to seizures or loss of consciousness if exposed to flashing lights or light patterns.

5.7 Li-ion battery

- Never damage the rechargeable battery. Damaging the casing of the rechargeable battery might cause an explosion or a fire!
- Never short-circuit the contacts of the rechargeable battery. Do not throw the battery or the product into fire. There is a danger of fire and explosion!
- Charge the rechargeable battery regularly, even if you do are not using the product. Due to the rechargeable battery technology being used, you do not need to discharge the rechargeable battery first.
- Never charge the rechargeable battery of the product unattended.
- When charging, place the product on a surface that is not heat-sensitive. It is normal that a certain amount of heat is generated during charging.

5.8 Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting batteries.
- The batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new batteries in the device can lead to battery leakage and device damage.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

5.9 Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

6 Operation

6.1 Charging the rechargeable battery

1. (Item no. 3309227/3309229) Fully unscrew the rear cap and remove the USB charging cable from the rechargeable battery cartridge.
2. Unscrew the rear cap anticlockwise until the USB-C® charging port is visible.
3. Connect one end of the charging cable to the charging input on the product.
4. Connect the other end of the charging cable to a suitable power supply.
 - If the charging indicator next to the USB-C® charging port is red, the rechargeable battery is charging.
 - If the charging indicator next to the USB-C® charging port is green, the rechargeable battery is fully charged.
5. After charging, remove the charging cable.
6. (Optional: Item no. 3309227/3309229) Store the USB charging cable in the rechargeable battery cartridge.
7. Screw the rear cap tight.

6.2 Using non-rechargeable batteries

Instead of using the rechargeable battery you can operate the product using non-rechargeable batteries.

Item no.	Battery type	Quantity
3309226	1.5 V AAA	4x
3309227	1.5 V AA	6x
3309229	1.5 V AA	9x

Install batteries as follows:

1. Install the required number of batteries into the supplied battery cartridge. Observe the polarity markings printed in the battery recesses.
2. Fully unscrew the rear cap of the product.
3. Remove the removable battery cartridge.
4. With the contacts facing into the tube, slide the battery cartridge in until it is fully seated.
5. Screw the rear cap back on and screw it tight.

Re-installing the rechargeable battery cartridge

To re-install the rechargeable battery cartridge:

1. Remove the battery cartridge.
2. With the contacts facing into the tube, slide the rechargeable battery cartridge in until it is fully seated.

6.3 Powering on/off and activating light modes

- Switch through the regular light modes High → Medium → Low → Power off by pressing the function button repeatedly.
- Activate the strobe light mode by pressing and holding the function button for 3 seconds. Deactivate the strobe mode by pressing the function button once (1x).
- The remaining capacity of the rechargeable/non-rechargeable batteries is indicated by the 4 indicators next to the function button (4 lights = 100%, 3 lights=75%, 2 lights=50%, 1 light=25%).

6.4 Adjusting the light beam

1. Adjust the light beam by sliding the light head in and out.

7 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Disconnect the product from the power supply.
2. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

8 Disposal

8.1 Product



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

8.2 (Rechargeable) batteries

Remove batteries/rechargeable batteries, if any, and dispose of them separately from the product. According to the Battery Directive, end users are legally obliged to return all spent batteries/rechargeable batteries; they must not be disposed of in the normal household waste.



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with this symbol to indicate that disposal in household waste is forbidden. The abbreviations for heavy metals in batteries are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold. You thus fulfil your statutory obligations and contribute to environmental protection.

Batteries/rechargeable batteries that are disposed of should be protected against short circuit and their exposed terminals should be covered completely with insulating tape before disposal. Even empty batteries/rechargeable batteries can contain residual energy that may cause them to swell, burst, catch fire or explode in the event of a short circuit.

9 Technical data

Item no.	3309226	3309227
Light modes	High, medium, low, off; Strobe	High, medium, low, off; Strobe
Charging input	5 V/DC, 1 A via USB	5 V/DC, 1 A via USB
Charging time	approx. 4 h	approx. 5 - 6 h
Power consumption	15 W	28 W
Rechargeable battery	1x Li-Ion 18650 3.7 V 2000 mAh	1x Li-Ion 21700 3.7 V 4000 mAh
Non-rechargeable batteries	4 x 1.5 V AAA	6 x 1.5 V AA
Rechargeable battery life	High (2 h 30 min), Medium (4 h), Low (7 h)	High (2 h 30 min), Medium (5 h), Low (11 h)
Non-rechargeable battery life	High (1 h 30 min), Medium (3 h), Low (6 h 30 min)	High (3 h 30 min), Medium (6 h 30 min), Low (11 hrs 30 min)
Brightness (Rechargeable battery)	High (1200 lm), Medium (600 lm), Low (230 lm)	High (2500 lm), Medium (1300 lm), Low (640 lm)
Brightness (Non-rechargeable battery)	High (1000 lm), Medium (525 lm), Low (210 lm)	High (2100 lm), Medium (1000 lm), Low (580 lm)
Step-down	The brightness reduces after some time of operation to protect the LED from thermal damage. Thermal control occurs at every brightness level.	The brightness reduces after some time of operation to protect the LED from thermal damage. Thermal control occurs at every brightness level.
LED type	P50	P70
Colour temperature	7500 - 8500 K	6000 - 7000 K
Beam distance	max. 173 m	max. 166 m
Adjustable beam focus	Yes	Yes
Operating conditions	-20 to +60 °C, 0 - 95 % RH	-20 to +60 °C, 0 - 95 % RH
Storage conditions	-20 to +60 °C, 0 - 95 % RH	-20 to +60 °C, 0 - 95 % RH
Protection	Over-discharge, over-charge, short-circuit, over-temperature	Over-discharge, over-charge, short-circuit, over-temperature
Dimensions (Øx H)	46 x 214 mm	53 x 299 mm
Weight (approx.)	340 g	609 g

Item no.	3309229
Light modes	High, medium, low, off; Strobe
Charging input	5 V/DC, 2 A via USB
Charging time	approx. 4 h
Power consumption	75 W
Rechargeable battery	2x Li-Ion 18650 3.7 V 2000 mAh
Non-rechargeable batteries	9 x 1.5 V AA
Rechargeable battery life	High (1 hr), Medium (2 h 30 min), Low (3 h 30 min)

Item no.	3309229
Non-rechargeable battery life	High (1 h), Medium (2 h), Low (3 h 30 min)
Brightness (Rechargeable battery)	High (5000 lm), Medium (2100 lm), Low (1200 lm)
Brightness (Non-rechargeable battery)	High (1400 lm), Medium (800 lm), Low (450 lm)
Step-down	The brightness reduces after some time of operation to protect the LED from thermal damage. Thermal control occurs at every brightness level.
LED type	COB
Colour temperature	7500 - 8500 K
Beam distance	max. 163 m
Adjustable beam focus	Yes
Operating conditions	-20 to +60 °C, 0 - 95 % RH
Storage conditions	-20 to +60 °C, 0 - 95 % RH
Protection	Over-discharge, over-charge, short-circuit, over-temperature
Dimensions (Øx H)	53 x 350 mm
Weight (approx.)	691 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.
Copyright by Conrad Electronic SE.
*3309226 3309227 3309229_V1_1224_jh_mh_en 9007201018550795-2 I2/O1 en



TOOLCRAFT

Mode d'emploi

Lampe torche LED double puissance

N° de commande 3309226 (1 200 lm)

N° de commande 3309227 (2 500 lm)

N° de commande 3309229 (5 000 lm)



1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Le produit est une lampe torche à LED.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

USB4®, USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de l'USB Implementers Forum.

3 Contenu de l'emballage

- Lampe torche LED avec accumulateurs
- Cartouche pour piles non rechargeables
- Câble de charge USB-C® vers USB-A (N° de commande 3309226)
- Mode d'emploi

Remarque : Pour les numéros de commande 3309227/3309229, le câble de charge USB-C® est stocké dans la cartouche d'accumulateurs du produit.

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Ce produit a été fabriqué selon la classe de protection III.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

5.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

5.5 Éclairage LED

- Ne regardez pas directement la lumière produite par les diodes LED !

- Ne regardez pas directement dans le faisceau ni avec des instruments optiques !

5.6 Épilepsie photosensible

Les personnes souffrant d'épilepsie photosensible sont susceptibles de faire des crises ou de perdre connaissance si elles sont exposées à des lumières clignotantes ou à des motifs lumineux.

5.7 Batterie lithium-ion

- N'endommagez jamais l'accumulateur. Un dommage sur le boîtier de l'accumulateur peut provoquer un risque d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitiez jamais les contacts de l'accumulateur. Ne jetez pas l'accumulateur ou le produit dans le feu. Cela constitue un risque d'explosion et d'incendie !
- Rechargez régulièrement l'accumulateur même lorsque vous n'utilisez pas le produit. Grâce à la technologie des accumulateurs, un déchargement préalable de l'accumulateur n'est pas nécessaire.
- Ne rechargez jamais l'accumulateur du produit sans surveillance.
- Au cours du chargement, placez le produit sur une surface qui ne soit pas sensible à la chaleur. Il est normal que de la chaleur soit générée lors de la recharge.

5.8 Piles

- Respectez les indications de polarité lorsque vous insérez piles.
- Pour éviter un dommage dû à une fuite, la pile doit être enlevée de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé sur une longue période. Des piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures acides en cas de contact avec la peau, il est donc recommandé de manipuler les piles usagées avec des gants de protection appropriés.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas des piles traîner, car il existe un risque que les enfants ou les animaux domestiques les avalent.
- Toutes les piles doivent être remplacées en même temps. Mélanger des piles usagées et des piles neuves dans l'appareil peut entraîner des fuites et endommager l'appareil.
- Les piles ne doivent pas être démantelées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables. Cela constituerait un risque d'explosion !

5.9 Appareils raccordés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

6 Fonctionnement

6.1 Recharge de l'accumulateur

1. Pour les numéros de commande 3309227/3309229, dévissez complètement le capuchon arrière et retirez le câble de charge USB de la cartouche d'accumulateurs.
2. Dévissez le capuchon arrière dans le sens antihoraire jusqu'à ce que le port de charge USB-C® soit visible.
3. Connectez une extrémité du câble de charge à l'entrée de charge du produit.
4. Connectez l'autre extrémité du câble de charge à une source d'alimentation appropriée.
 - Si le voyant de charge situé à côté du port de charge USB-C® est rouge, cela signifie que les accumulateurs sont en cours de recharge.
 - Si le voyant de charge à côté du port de charge USB-C® est vert, cela signifie que les accumulateurs sont complètement chargés.
5. Une fois la recharge terminée, retirez le câble de charge.
6. (En option : N° de commande 3309227/3309229) Rangez le câble de charge USB dans la cartouche d'accumulateurs.
7. Vissez le capuchon arrière.

6.2 Utilisation de piles non rechargeables

Il est possible d'utiliser des piles non rechargeables à la place des accumulateurs pour faire fonctionner le produit.

N° de commande	Type de pile	Quantité
3309226	1,5 V AAA	4x
3309227	1,5 V AA	6x
3309229	1,5 V AA	9x

Installez les piles comme suit :

1. Installez le nombre requis de piles dans la cartouche de piles fournie. Respectez les marques de polarité imprimées dans les logements des piles.
2. Dévissez complètement le capuchon arrière du produit.
3. Retirez la cartouche de piles amovible.
4. En orientant les contacts vers l'intérieur du tube, faites glisser la cartouche de piles jusqu'à ce qu'elle soit complètement en place.
5. Remettez le capuchon arrière en place et vissez-le fermement.

Réinstallation de la cartouche d'accumulateurs

Pour réinstaller la cartouche d'accumulateurs :

1. Retirez la cartouche.
2. En orientant les contacts vers l'intérieur du tube, faites glisser la cartouche d'accumulateurs jusqu'à ce qu'elle soit complètement en place.

6.3 Allumage / extinction et activation des modes d'éclairage

- Pour passer d'un mode d'éclairage Élevé → Moyen → Faible → Éteint à l'autre, il suffit d'appuyer plusieurs fois sur le bouton de fonction.
- Activez le mode stroboscopique en appuyant sur le bouton de fonction pendant 3 secondes. Désactivez le mode stroboscopique en appuyant une fois (1x) sur le bouton de fonction.
- La capacité restante des accumulateurs/piles non rechargeables est indiquée par les 4 indicateurs situés à côté du bouton de fonction (4 indicateurs = 100 %, 3 indicateurs = 75 %, 2 indicateurs = 50 %, 1 indicateur = 25 %).

6.4 Réglage du faisceau lumineux

1. Réglez le faisceau lumineux en faisant glisser la tête d'éclairage vers l'intérieur ou l'extérieur.

7 Nettoyage et entretien

Important:

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.

Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
2. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

8 Élimination des déchets

8.1 Produit

Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

à nos filiales Conrad

dans les centres de collecte créés par Conrad

dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

-
-
-

8.2 Piles/accumulateurs

Retirez les piles/accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit. En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu (Ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles/accumulateurs usagés ; il est interdit de les jeter avec les ordures ménagères.

Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs. Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Avant la mise au rebut, recouvrez complètement les contacts exposés de la batterie/des piles avec un morceau de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Même si les piles/batteries rechargeables sont vides, l'énergie résiduelle qu'elles contiennent peut être dangereuse en cas de court-circuit (éclatement, surchauffe, incendie, explosion).

9 Caractéristiques techniques

N° de commande	3309226	3309227
Modes d'éclairage	Élevé, moyen, faible, éteint ; Stroboscope	Élevé, moyen, faible, éteint ; Stroboscope
Entrée de charge	5 V/CC, 1 A via USB	5 V/CC, 1 A via USB
Durée de charge	env. 4 h	env. 5 - 6 h
Consommation électrique	15 W	28 W
Accumulateurs	1x 18650 au lithium-ion 3,7 V 2 000 mAh	1x 21700 au lithium-ion 3,7 V 4 000 mAh
Piles non rechargeables	4x 1,5 V AAA	6x 1,5 V AA
Autonomie des accumulateurs	Mode élevé (2 h 30 min), mode moyen (4 h), mode faible (7 h)	Mode élevé (2 h 30 min), mode moyen (5 h), mode faible (11 h)
Autonomie des piles non rechargeables	Mode élevé (1 h 30 min), mode moyen (3 h), mode faible (6 h 30 min)	Mode élevé (3 h 30 min), mode moyen (6 h 30 min), mode faible (11 h 30 min)
Luminosité (accumulateurs)	Mode élevé (1 200 lm), mode moyen (600 lm), mode faible (230 lm)	Mode élevé (2 500 lm), mode moyen (1 300 lm), mode faible (640 lm)
Luminosité (piles non rechargeables)	Mode élevé (1 000 lm), mode moyen (525 lm), mode faible (210 lm)	Mode élevé (2 100 lm), mode moyen (1 000 lm), mode faible (580 lm)
Baisse progressive	La luminosité diminue après un certain temps de fonctionnement afin de protéger la lampe LED contre les dommages thermiques. Le contrôle thermique s'effectue à chaque niveau de luminosité.	La luminosité diminue après un certain temps de fonctionnement afin de protéger la lampe LED contre les dommages thermiques. Le contrôle thermique s'effectue à chaque niveau de luminosité.
Type de LED	P50	P70
Température de couleur	7 500 - 8 500 K	6 000 - 7 000 K
Distance de faisceau	173 m max.	166 m max.
Foyer de faisceau réglable	Oui	Oui
Conditions de fonctionnement	-20 à +60 °C, 0 - 95 % HR	-20 à +60 °C, 0 - 95 % HR
Conditions de stockage	-20 à +60 °C, 0 - 95 % HR	-20 à +60 °C, 0 - 95 % HR

N° de commande	3309226	3309227
Protection	Décharge excessive, surcharge, court-circuit, surchauffe	Décharge excessive, surcharge, court-circuit, surchauffe
Dimensions (Ø X H)	46 x 214 mm	53 x 299 mm
Poids (env.)	340°g	609 g

N° de commande	3309229
Modes d'éclairage	Élevé, moyen, faible, éteint ; Stroboscope
Entrée de charge	5 V/CC, 2 A via USB
Durée de charge	env. 4 h
Consommation électrique	75 W
Accumulateurs	2x 18650 au lithium-ion 3,7 V 2 000 mAh
Piles non rechargeables	9x 1,5 V AA
Autonomie des accumulateurs	Mode élevé (1 h), mode moyen (2 h 30 min), mode faible (3 h 30 min)
Autonomie des piles non rechargeables	Mode élevé (1 h), mode moyen (2 h), mode faible (3 h 30 min)
Luminosité (accumulateurs)	Mode élevé (5 000 lm), mode moyen (2 100 lm), mode faible (1 200 lm)
Luminosité (piles non rechargeables)	Mode élevé (1 400 lm), mode moyen (800 lm), mode faible (450 lm)
Baisse progressive	La luminosité diminue après un certain temps de fonctionnement afin de protéger la lampe LED contre les dommages thermiques. Le contrôle thermique s'effectue à chaque niveau de luminosité.
Type de LED	COB
Température de couleur	7 500 - 8 500 K
Distance de faisceau	163 m max.
Foyer de faisceau réglable	Oui
Conditions de fonctionnement	-20 à +60 °C, 0 - 95 % HR
Conditions de stockage	-20 à +60 °C, 0 - 95 % HR
Protection	Décharge excessive, surcharge, court-circuit, surchauffe
Dimensions (Ø X H)	53 x 350 mm
Poids (env.)	691 g

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3309226 3309227 3309229_V1_1224_jh_mh_fr 9007201018550795-3 I2/O1 en



TOOLCRAFT

Gebruiksaanwijzing

LED-zaklamp met dubbele voeding

Bestelnr.: 3309226 (1200 lm)

Bestelnr.: 3309227 (2500 lm)

Bestelnr.: 3309229 (5000 lm)



1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Dit product is een led-zaklantaarn.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan resulteren in kortsluiting, brand of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

USB4®, USB Type-C® en USB-C® zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum.

3 Leveringsomvang

- LED-zaklamp met accu
- Houder voor niet-oplaadbare batterijen
- USB-C® naar USB-A-oplaadkabel (Bestelnr. 3309226)
- Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Voor Bestelnr. 3309227/3309229 is de USB-C®-oplaadkabel opgeborgen in de accuhouder die in het product is geïnstalleerd.

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit product is gefabriceerd in overeenstemming met beschermingsklasse III.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

5.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.5 Led-licht

- Niet rechtstreeks in het led-licht kijken!
- Niet direct of met optische instrumenten in de lichtstraal kijken!

5.6 Fotogevoelige epilepsie

Persoon die aan fotogevoelige epilepsie lijden, zijn vatbaar voor aanvallen of bewusteloosheid als ze worden blootgesteld aan flitsende lichten of lichtpatronen.

5.7 Li-ionbatterij

- Beschadig de oplaadbare accu nooit. Het beschadigen van de behuizing van de oplaadbare accu kan explosiegevaar of brand veroorzaken!
- U mag de polen van de oplaadbare accu nooit kortsluiten. Gooi de accu of het product nooit in het vuur. Er bestaat gevaar op brand of explosie!
- Laad de oplaadbare accu regelmatig op, zelfs wanneer u het product niet gebruikt. Door de technologie die erin de oplaadbare batterij is gebruikt, hoeft u de oplaadbare batterij niet eerst te ontladen.
- Laad de oplaadbare accu van het product nooit op zonder toezicht.
- Tijdens het laden dient u het product op een voor hitte ongevoelig oppervlak te plaatsen. Het is normaal dat tijdens het laden wat hitte wordt ontwikkeld.

5.8 Batterijen

- Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit in het product worden geplaatst.
- Haal de batterij uit het apparaat als u van plan bent om het apparaat gedurende een lange periode niet te gebruiken om schade door lekkage te vermijden. Lekkende of beschadigde accu's of batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Gebruik bij het hanteren ervan daarom geschikte beschermende handschoenen.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat er risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt.
- Alle batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen kan leiden tot lekkage en schade aan het product.
- Men mag batterijen niet kortsluiten, uit elkaar halen of in het vuur gooien. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Er bestaat explosiegevaar!

5.9 Aangesloten apparaten

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

6 Gebruik

6.1 De accu opladen

1. (Bestelnr. 3309227/3309229) Schroef de einddop volledig los en haal de USB-oplaadkabel uit de accuhouder.
2. Draai de einddop linksom los tot de USB-C®-oplaadpoort zichtbaar is.
3. Sluit het ene uiteinde van de oplaadkabel aan op de oplaadgang op het product.
4. Sluit het andere uiteinde van de laadkabel aan op een geschikte voedingsbron.
 - Als het oplaadindicatorlampje naast de USB-C®-oplaadpoort rood is, dan wordt de accu opgeladen.
 - Als het oplaadindicatorlampje naast de USB-C®-oplaadpoort groen is, dan is de accu volledig opgeladen.
5. Verwijder de oplaadkabel na het opladen.
6. (Optioneel: Bestelnr. 3309227/3309229) Berg de USB-oplaadkabel op in de accuhouder.
7. Schroef de einddop vast.

6.2 Niet-oplaadbare batterijen gebruiken

In plaats van de accu kunt u het product ook gebruiken met niet-oplaadbare batterijen.

Bestelnr.	Batterijtype	Aantal
3309226	1,5 V AAA	4x
3309227	1,5 V AA	6x
3309229	1,5 V AA	9x

Plaats de batterijen als volgt:

1. Plaats het vereiste aantal batterijen in de meegeleverde batterijhouder. Let op de polariteitsmarkeringen in de uitsparingen voor de batterijen.
2. Schroef de einddop van het product volledig los.
3. Neem de uitneembare batterijhouder eruit.
4. Schuif de batterijhouder volledig in de buis met de contacten naar de buis gericht.
5. Schroef de einddop er weer op en vast.

De accuhouder opnieuw plaatsen

Plaats de accuhouder als volgt terug:

1. Neem de batterijhouder eruit.
2. Schuif de accuhouder volledig tot het eind in de buis met de contacten naar de buis gericht.

6.3 In-/uitschakelen en lichtmodi activeren

- Schakel door de reguliere lichtmodi Hoog → Gemiddeld → Laag → Uitschakelen door herhaaldelijk op de functieknop te drukken.
- Activeer de stroboscooplichtmodus door de functieknop 3 seconden ingedrukt te houden. Deactiveer de stroboscoopmodus door eenmaal (1x) op de functieknop te drukken.
- De resterende capaciteit van de accu/batterijen wordt aangegeven door de 4 lampjes naast de functieknop (4 lampjes = 100%, 3 lampjes = 75%, 2 lampjes = 50%, 1 lampje = 25%).

6.4 De lichtbundel aanpassen

1. Pas de lichtbundel aan door de lampkop in en uit te schuiven.

7 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfelalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

8 Verwijdering

8.1 Product



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur gratis terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

8.2 Batterijen/accu's

Verwijder eventueel geplaatste batterijen/accu's en gooi ze apart van het product weg. U als eindgebruiker bent wettelijk verplicht (batterijverordening) om alle gebruikte batterijen/accu's in te leveren; het weggooien bij het huisvuil is verboden.



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu's, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu's gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu's worden verkocht, afgeven. U voldoet daarmee aan de wettelijke verplichtingen en draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Dek blootliggende contacten van batterijen/accu's volledig met een stukje plakband af alvorens ze weg te werpen, om kortsluiting te voorkomen. Zelfs als batterijen/accu's leeg zijn, kan de rest-energie die zij bevatten gevaarlijk zijn in geval van kortsluiting (barsten, sterke verhitting, brand, explosie).

9 Technische gegevens

Bestelnr.	3309226	3309227
Lichtmodi	Hoog, gemiddeld, laag, uit; Stroboscoop	Hoog, gemiddeld, laag, uit; Stroboscoop
Oplaadingang	5 V/DC, 1 A via USB	5 V/DC, 1 A via USB
Oplaatdij	Ca. 4 u	Ca. 5 - 6 u
Stroomverbruik	15 W	28 W
Accu	1x Li-Ion 18650 3,7 V 2000 mAh	1x Li-Ion 21700 3,7 V 4000 mAh
Niet-oplaadbare batterijen	4 x 1,5 V AAA	6 x 1,5 V AA
Levensduur accu	Hoog (2 u 30 min), Gemiddeld (4 u), Laag (7 u)	Hoog (2 u 30 min), Gemiddeld (5 u), Laag (11 u)
Levensduur van niet-oplaadbare batterijen	Hoog (1 u 30 min), Gemiddeld (3 u), Laag (6 u 30 min)	Hoog (3 u 30 min), Gemiddeld (6 u 30 min), Laag (11 u 30 min)
Helderheid (accu)	Hoog (1200 lm), Gemiddeld (600 lm), Laag (230 lm)	Hoog (2500 lm), Gemiddeld (1300 lm), Laag (640 lm)
Helderheid (niet-oplaadbare batterij)	Hoog (1000 lm), Gemiddeld (525 lm), Laag (210 lm)	Hoog (2100 lm), Gemiddeld (1000 lm), Laag (580 lm)
Reductie	De helderheid neemt na enige tijd af om de LED te beschermen tegen thermische schade. Thermische controle vindt plaats op elk helderheidsniveau.	De helderheid neemt na enige tijd af om de LED te beschermen tegen thermische schade. Thermische controle vindt plaats op elk helderheidsniveau.
Led-type	P50	P70
Kleurentemperatuur	7500 - 8500 K	6000 - 7000 K
Lichtbundelbereik	max. 173 m	max. 166 m
Verstelbare lichtbundelfocus	Ja	Ja
Bedrijfsomstandigheden	-20 tot +60°C, 0 – 95% RV	-20 tot +60°C, 0 – 95% RV
Opslagomstandigheden	-20 tot +60°C, 0 – 95% RV	-20 tot +60°C, 0 – 95% RV
Beveiliging	Diepontladen, overladen, kortsluitsluiting, te hoge temperatuur	Diepontladen, overladen, kortsluitsluiting, te hoge temperatuur
Afmetingen (Ø x H)	46 x 214 mm	53 x 299 mm
Gewicht (ong.)	340 g	609 g

Bestelnr.	3309229
Lichtmodi	Hoog, gemiddeld, laag, uit; Stroboscoop
Oplaadingang	5 V/DC, 2 A via USB
Oplaatdij	Ca. 4 u
Stroomverbruik	75 W
Accu	2x Li-Ion 18650 3,7 V 2000 mAh

Bestelnr.	3309229
Niet-oplaadbare batterijen	9 x 1,5 V AA
Levensduur accu	Hoog (1 u), Gemiddeld (2 u 30 min), Laag (3 u 30 min)
Levensduur van niet-oplaadbare batterijen	Hoog (1 u), Gemiddeld (2 u), Laag (3 u 30 min)
Helderheid (accu)	Hoog (5000 lm), Gemiddeld (2100 lm), Laag (1200 lm)
Helderheid (niet-oplaadbare batterij)	Hoog (1400 lm), Gemiddeld (800 lm), Laag (450 lm)
Reductie	De helderheid neemt na enige tijd af om de LED te beschermen tegen thermische schade. Thermische controle vindt plaats op elk helderheidsniveau.
Led-type	COB
Kleurentemperatuur	7500 - 8500 K
Lichtbundelbereik	max. 163 m
Verstelbare lichtbundelfocus	Ja
Bedrijfsomstandigheden	-20 tot +60°C, 0 – 95% RV
Opslagomstandigheden	-20 tot +60°C, 0 – 95% RV
Beveiliging	Diepontladen, overladen, kortsluitsluiting, te hoge temperatuur
Afmetingen (Ø x H)	53 x 350 mm
Gewicht (ong.)	691 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3309226 3309227 3309229_V1_1224_jh_mh_nl 9007201018550795-4 I2/O1 en